

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Ангола о создании Межправительственной Российско-Ангольской комиссии по экономическому, научно-техническому сотрудничеству и торговле

Постановление · № 641 · от 22.10.2003 · Правительство Российской Федерации · Действует с изменениями

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 22 октября 2003 г. N 641

г. Москва О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Ангола о создании Межправительственной

Российско-Ангольской комиссии по экономическому,

научно-техническому сотрудничеству и торговле

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации и предварительно проработанный с Ангольской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Ангола о создании Межправительственной Российско-Ангольской комиссии по экономическому, научно-техническому сотрудничеству и торговле (прилагается).

Поручить Министерству экономического развития и торговли Российской Федерации провести переговоры с Ангольской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е между Правительством Российской Федерации и Правительством

Республики Ангола о создании Межправительственной

Российско-Ангольской комиссии по экономическому,

научно-техническому сотрудничеству и торговле

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Ангола, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь статьей 12 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Ангола о торговле и экономическом сотрудничестве от 23 июня 1998 г., согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны учреждают Межправительственную Российско-Ангольскую комиссию по экономическому, научно-техническому сотрудничеству и торговле (далее именуется - Комиссия).

Статья 2

Комиссия осуществляет следующие функции:

наблюдает за ходом выполнения российско-ангольских соглашений в области торгово-экономического и научно-технического сотрудничества;

изучает и изыскивает возможности для расширения и разностороннего развития сотрудничества в

экономической, торговой, инвестиционной, финансовой, научно-технической и гуманитарной областях, а также совершенствования договорно-правовой базы такого сотрудничества и готовит для рассмотрения Сторонами соответствующие предложения;
изучает возможности, направления и формы взаимодействия хозяйствующих субъектов обоих государств на рынках третьих стран;
осуществляет контроль за ходом выполнения совместных решений, принятых на заседаниях Комиссии;
проводит совместные консультации по проблемам, которые могут возникнуть в ходе развития сотрудничества;
оказывает содействие организациям и деловым кругам обоих государств в развитии и расширении экономических, торговых, инвестиционных, финансовых и научно-технических связей, включая осуществление совместных инвестиций на рынках третьих стран.

Статья 3

Комиссия состоит из Российской и Ангольской частей.

Каждую из национальных частей Комиссии возглавляет председатель, утверждаемый соответствующей Стороной.

Председатели национальных частей Комиссии информируют друг друга о персональном составе частей и его изменениях.

В состав каждой из национальных частей Комиссии входит также ответственный секретарь, задачей которого является обеспечение координации деятельности соответствующей части Комиссии, ее рабочих органов, подготовка материалов к заседаниям Комиссии и другие задачи организационного характера. В этих целях ответственные секретари национальных частей Комиссии поддерживают между собой постоянную связь.

Каждая из национальных частей Комиссии может приглашать на свои заседания такое количество советников и экспертов, которое считает необходимым.

Статья 4

Комиссия проводит свои заседания один раз в два года поочередно в Российской Федерации и в Республике Ангола в соответствии с утвержденной обеими национальными частями Комиссии повесткой дня в сроки по согласованию Сторон.

О созыве заседания Комиссии и повестке дня председатели национальных частей Комиссии договариваются не позднее чем за месяц до созыва заседания.

В период между заседаниями Комиссии могут проводиться рабочие встречи председателей национальных частей, а также уполномоченных экспертов для рассмотрения хода выполнения принятых решений или согласования подготавливаемых к очередному заседанию документов.

Статья 5

В целях выполнения своих задач Комиссия может создавать подкомиссии и рабочие группы по конкретным направлениям сотрудничества в рамках настоящего Соглашения.

Комиссия определяет задачи, полномочия и состав указанных подкомиссий и рабочих групп. Решения, принимаемые подкомиссиями и рабочими группами, представляются на одобрение Комиссии.

Статья 6

Комиссия принимает решения на заседании при наличии взаимного согласия председателей национальных частей.

Решения, принимаемые Комиссией на заседаниях, оформляются протоколом и вступают в силу с даты его подписания председателями национальных частей, если иное не предусмотрено в самих решениях.

Решения Комиссии, которые согласно законодательству государства одной из Сторон подлежат утверждению соответствующими органами этого государства, вступают в силу после извещения

председателем одной национальной части Комиссии председателя другой национальной части Комиссии об их утверждении или, если того требует законодательство этого государства, после извещения компетентным органом одной Стороны соответствующего компетентного органа другой Стороны, а также председателя соответствующей национальной части.

Извещение председателей национальных частей Комиссии осуществляется через ответственных секретарей национальных частей Комиссии.

По неотложным вопросам при наличии взаимного согласия председатели национальных частей Комиссии могут принимать решения между заседаниями. Эти решения должны быть внесены в протокол на очередном заседании Комиссии.

Протоколы заседаний Комиссии составляются на русском и португальском языках.

Статья 7

Сторона, направляющая своих представителей для участия в заседаниях Комиссии, ее подкомиссий и рабочих групп, несет расходы по проезду, проживанию и питанию своих представителей. Расходы по организации работы и проведению заседаний Комиссии, ее подкомиссий и рабочих групп берет на себя принимающая Сторона.

Статья 8

Любые разногласия и споры, которые могут возникнуть в ходе реализации положений настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров между Сторонами.

Статья 9

Положения настоящего Соглашения могут быть изменены по взаимному согласию Сторон. Все изменения и дополнения, вносимые в настоящее Соглашение, оформляются протоколом.

Статья 10

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Ангола.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие годовые периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за девяносто дней до истечения соответствующего годового периода не уведомит по дипломатическим каналам в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве " " 2003 г. в двух экземплярах, каждый на русском и португальском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Республики Ангола